



# DE CURAÇAOSCHE COURANT.

Deel I.IX.

ZATERDAG den 7den OCTOBER 1871.

Nº 40.

*Uit het Publicatie-Blad Nº 19, 1871.*

## BESLUIT,

*houdende benoeming eener Commissie tot het opmaken eener classificatie voor het aanstaande jaar 1872, van de op dit eiland aanwezige tappers en slyters, bedoeld by art. 8 der Verordening dd. 7 October 1867/8 April 1868, P. B. van 1868 No. 4.*

IN NAAM DES KONINGS!

DE GOUVERNEUR van Curaçao,

Overwegende, dat ter uitvoering van de bepaling van art. 8 der Verordening, houdende wijziging in de bestaande bepalingen nopens de uitoefening van het beroep of bedrijf van tappen of slyten, en nadere regeling van het voor de uitoefening van dat beroep of bedrijf verpligte patent en consent, P. B. van 1868 No. 4, het noodig is, het navolgende vast te stellen.

Heeft, den Raad van Bestuur gehoord, besloten :

Eene Commissie te benoemen bestaande uit den Administrateur van Financien als Voorzitter, den Kolonialen Ontvanger, den Heer A. Guilhoux, ingezetene dezer kolonie, en den Districts-Commissaris van het Stads-district, ten einde, met inachtneming der bepalingen, vervat in de bedoelde verordening, eene classificatie op te maken voor het a. s. jaar 1872, van de op dit eiland aanwezige tappers en slyters; met verzoek aan gemelde Commissie om het by artikel 10 bedoelde "voorloopig Cohier" uiterlyk op ultimo October dj. ter visie van belanghebbenden, ter Gouvernements Secretarie te doen nederleggen.

Afschrift hiervan te zenden aan den Administrateur van Financien, als Voorzitter der Commissie, tot informatie en narigt en ter mededeeling aan de overige leden der hierin bedoelde Commissie.

Gegeven te Curaçao den 30 September 1871.

H. F. G. WAGNER.

De Gouvernements Secretaris,  
W. B. MELLINK.

Uitgegeven den 5 October 1871.

De Gouvernements Secretaris,  
W. B. MELLINK.

*Uit Nederlandsche Couranten tot 14 Sept. jl.*

— Z. M. heeft goedgevonden met ingang van 1 Oct.: de kapt.-luits. ter zee J. B. Everwyn en C. T. Hackstroh, krachtens § 2 a, en den luit ter zee 1ste kl. J. Scheurleer, op diens verzoek, krachtens § 1 b van art. 33 der wet van 28 Aug. 1851 (Stbl. No. 126), de beide eersten wegens langdurigen dienst en den laatstgenoemde wegens ongeschiktheid voor den militairen dienst, ten gevolge van in en door den dienst ontstane lichaamsgebreken, op pensioen te stellen: onder toekenning, ingevolge lit. a van art. 14 der wet van 28 Aug. 1851 (Stbl. No. 127), aan ieder der beide eerstgenoemden van een pensioen van f 1400 's jaars, ingevolge lit. b van dat artikel, aan den laatstgenoemde van een pensioen van f 1100 's jaars; te bevorderen: tot kapt.-luit. ter zee, de luits. ter zee 1e. kl. P. Roodzant en C. A. E. Fauchey; tot luits. ter zee 1e. kl. de luits. ter zee 2e. kl. F. J. P. M. Mulder, J. P. Noordnyn en J. Loois; en met ingang van 1 Sept. 1871 tot luits. ter zee 2e. kl. den adelborst 1e. kl. L. Dupper, met bepaling, dat hy zyne ancienniteit zal behouden boven de by Z. M. besluit van 25 Aug. jl. No. 24, alsmede met 1 Sept., tot luits. ter zee 2de kl., bevoor derde adelborsten 1e. kl.

— Volgens nieuw telegrafisch bericht is het stoomschip *Prins van Oranje*, kapt. M. C. Braat, Zaterdag 9 September 's nam. te 2 uur ter reede van Batavia aangekomen; alles wel aan boord, de passagiers over het algemeen zeer tevreden; de retourlading zal voor een gedeelte te Samarang worden ingenomen.

De reis was als volgt:

Zeereis.

Van reede Texel gestoomd 30	
Juli 's ocht. 5 uur	
Port Said aangekomen 13	14 dagen 12 u.
Aug. 's nam. 5 uur	
Van Suez vertrokken 18	
Aug. 's ocht. 8 uur	22 " 6 "
Te Batavia aangekomen 9	
Sept. 's nam. 2 uur	

Zeereis..... 36 dagen 18 u.

Doortocht van 't Suez Kanaal.. 4 " 15 "

Totaal van 't Nieuwe Diep naar

Batavia ..... 41 " 9 u.

— In goed ingelichte kringen verzekert men ten stelligste, dat te Gastein noch een tractaat, noch eenige andere overeenkomst is gesloten, maar dat de herhaalde byeenkomsten der twee Keizers alleen ten doel hebben om te bewyzen, dat de souverein van Oostenryk het geheel eens is met de vriendschappelyke politiek ten opzichte van Duitschland, die door zyne ministers wordt gehuldigd en die is goedgekeurd door de constitutioneele vertegenwoordigers van de beide deelen des keizerryks. Van Pruisische zyde was het doel om het bewys te geven, dat het nieuwe Deutsche keizerryk wenscht, dat Oostenryk krachtig en ongeschonden blyve.

Aan eene verstandhouding met aanvallende bedoelingen werd volstrekt niet gedacht. Rusland werd niet uitgenoodigd om toe te treden en evenmin werd het gemengd in de gesprekken der staatslieden, die zich te Gastein en te Salzburg vereenigden.

— Een groot aantal van de aanzienlykste mannen van Duitschland, in de verschillende oorden des ryks gevestigd, heeft het plan ontworpen, om de roemryke gebeurtenissen van 1870 en 1871 voortaan jaarlyks op gepaste wyze te herdenken. Zy hebben den 2 Sept., den jaardag der gevangenneming van Napoleon III, voorgeslagen als den dag waarop dat nationaal feest zal worden gevierd.

Dit voorstel heeft alom luiden weerklank gevonden. De regeeringen blyven geheel buiten het spel, ten gevolge waarvan de zaak geen officieel karakter zal verkrygen, hetgeen echter aan de algemeene geestdrift voor de zaak geen afbreuk doet, en aan de plechtigheid geenerlei schade zal toebrengen. De gansche zaak zal dus in handen van het volk van de natie blyven, die naar het zich laat aanzien, ten hoogste met het plan is ingenomen.

— Met betrekking tot de onderhandelingen, door den Duitschen gezant te Parys gevoerd, over de wyze van betaling der oorlogsbetaling, verneemt men, dat daartoe ook behoort de voldoening van het vierde halve milliard. — Men houdt zich overtuigd, dat Duitschland de bezetting van een gedeelte van den Franschen bodem als beteren waarborg zal beschouwen dan de beste wissels ter wereld; hieruit volgt, dat de ontruiming van Champagne wel niet zal plaats hebben dan tegen een behoorlyke zekerheid. Er ligt den heer Thiers alles schier aan gelegen om by de heropening van de Fransche Kamer met een *succès éclatant* ten aanzien van de ontruiming te kunnen optreden. Dit zal in den aard der zaak grooten invloed uitoefenen op de middelen, welke de Fransche regeering daarvoor beschikbaar wil stellen.

— Met 388 tegen 250 stemmen werd beslist, dat de Nationale Vergadering *Paris capitale* niet wenscht. De Paryzenaars hebben dus geen overvloedige redenen tot juichen, en het staat te bezien, of het *status quo* niet eindigen zal doordien de keus voorgoed op Versailles valt.

— Naar men verneemt, is tusschen den heer Thiers en de commissie voor de prorogatie der Nationale Vergadering, een overeenstemming tot stand gekomen. De vacantie zou op 17 Sept. een aanvang nemen en tot 1 November duren. De beraadslaging over de financieele voorstellen zou eerst na de vacantie plaats hebben.

— De krygsraad heeft vonnis geveld in de zaak der petroleuses. Ter dood veroordeeld zyn de vrouwen Retiffe, Suetens, Marchais en Pierre. Tot deportatie in eene vesting is vrouw Papavoine en tot 10 jaren opsluiting vrouw Bocquin veroordeeld.

— In de *London-Figaro* leest men het volgende: "Keizer Napoleon is met keizerin Eugénie en den keizerlyken prins van Cambden-House, te Chislehurst, naar Southampton vertrokken, alwaar de Keizerin naar Spanje zal scheepgaan. De Keizer en zyn zoon zullen vervolgens doorreizen naar Torquay, alwaar Z. M. vyf of zes weken denkt te vertoeven, om daarna terug te keeren naar het schoone buitenverblyf te Chislehurst, van den heer Strode, op hetwelk de keizerlyke ballinger sedert hunne komst in Engeland voortdurend hebben gewoond. De Keizerin gaat naar Spanje ten einde hare moeder te bezoeken, en zal ongeveer twee maanden afwezig blyven. De talryke geruchten, welke in omloop zyn gebracht aangaande het koopen door keizer Napoleon van een landgoed in Engeland, zyn, naar wy gemachtigd zyn te verklaren, van allen grond ontbloot. De Keizer heeft thans volstrekt geen plan om Cambden-House te verlaten."

— Te Parys is een brochure in het licht verschenen, getiteld: *La vérité à mes calomnieux*; zy is van de hand van prins Napoleon. Bedoeld geschrift moet strekken, om aan te toonen, dat de prins geheel onschuldig is aan de oorlogsverklaring. Op uitdrukkelek bevel van den toenmaligen Keizer, die de hoop voedde, dat hy Italië, later insgelyks Oostenryk, zou weten over te halen tot het voeren van oorlog tegen Pruisen, verliet hy het leger op 19 Augustus 1870. Nadat de Keizer te Sedan krygsgevangen was gemaakt, heeft de prins het aanbod gedaan, die krygsgevangenschap met hem te deelen, hetgeen Napoleon van de hand heeft gewezen.

— Frankryk en Zwitserland zullen officieel worden vertegenwoordigd by de plechtige opening van den spoorweg door den Mont-Cenis.

— Het reusachtige werk van den Mont-Cenis tunnel is voltooid; onlangs heeft de directeur der Maatschappy een proeftocht met een speciaal trein gedaan, en deze tocht is met den besten uitslag volbracht. Binnenkort zal de plechtige opening voor het verkeer plaats hebben, naar men zegt in tegenwoordigheid van de Fransche ministers de Larcy en de Rémusat.

— De liberale vereeniging te Birmingham heeft al de belangryke steden des ryks uitgenoodigd, om afgevaardigden te zenden naar eene conferentie, welke op 28 Nov. e. k. daar ter stede zal gehouden worden, ter behandeling der vraag, of en op welke wyze het Hoozgerhuis in samenstelling of inrichting zou behooren hervormd te worden.

— De bekende volksredenaar, de schoenmaker Odger, heeft onlangs in Leicester, in tegenwoordigheid van een tal zyner partygangers, het woord gevoerd. Hy verklaarde onder anderen, dat als de Koningin zou zyn overleden, geen vorstelyk hoofd in Engeland weder een kroon zou dragen, en dat er gezorgd

zou worden dat de prins van Wallis den troon niet zou bestygen. Die woorden beginnen nu eerst eenigermate de aandacht te trekken; men schynt langzamerhand tot de overtuiging te komen, dat er inderdaad republikeinsche woelingen op het getouw zijn gezet; nogtans wordt het volgende bericht, dat aan den *Times* uit New York werd gericht, zeer overdreven geacht: "Onlangs kwamen talryke oproermakers, aanhangers van Odger, uit Engeland hier aan. Dit feit heeft veler opmerkzaamheid opgewekt. Volgens de New Yorker berichtgevers zijn deze lieden belast met eene "missie", nl. om zich in verbinding te stellen met de Amerikaansche fenians en wel met het oog op de "grootte gebeurtenissen", die weldra in Engeland zullen plaats grijpen. De "grootte gebeurtenissen", welke die lieden bedoelen, en waarvoor zy een beroep doen op de hulp der fenians, zijn gegrond op den dood der Koningin. Volgens den gewonen loop der dingen, dus beweren zy, kan Victoria niet lang meer leven en zoodra zy zal zijn overleden, zal in alle groote steden van Engeland de republiek worden uitgeroepen. Alles is in gereedheid om dit doel te bereiken; er ontbreekt nog slechts de praktische hulp der fenians aan. — Natuurlyk twyfelden zy niet aan hun succès en zy achten zich zelfs verzekerd van de deelneming en ondersteuning van vele officieren van hoogen rang by het leger en de vloot." — Het is ontegenzeggelyk waar, dat er hier en daar republikeinsche woelingen bestaan onder de werklieden, maar dat hun dryven ook sympathie zou vinden by de hogere standen, dit is, zegt men, volkomen onjuist.

— Terwyl de bevolking van Ierland in het zuiden des eilands en zelfs in Dublin eene anti Britsche gezindheid aan den dag legt door het aanranden der politie, door onmatige eerbewyzen aan de Fransche deputatie van het Rode Kruis, door het voorspreken der veroordeelde Fenians en door het afvaardigen van voorstanders der wederoprichting van het Iersche parlement naar het Lagerhuis, baart het noorden des eilands moedelykheden van een anderen aard aan de Britsche regeering. — De stryd tusschen de Orangisten en de onprotestantsche party en de katholieke Ieren barst in het noorden by elke gelegenheid weder uit. Zoo is in het graafschap Armagh, naby Portadown, eene schare katholieken, die te zamen een uitstapje voor hun genoegden gedaan, door een hoop Orangisten aangevallen, mishandeld en uiteengejaagd.

— De gevolgen van het straatgevecht te Dublin zijn door de aanvankelyk ontvangen berichten overdreven voorgesteld. Volgens latere mededeelingen zijn niet vyftig politiegenten gewond, maar slechts de helft van dit aantal; zes hunner zijn ernstig gekwetst. Uit het gerechtelyk onderzoek is overigens gebleken, dat de volkshoopen, die te Dublin de politiegenten aangevallen en zwaar mishandeld hebben, zulks hebben gedaan zonder eenige uittarting van de zyde der politie en naar een vooraf beraamd plan, tot welks uitvoering vrouwen hebben medegewerkt door het losmaken en aandragen van straatsteenen, welke als werptuig moesten dienen. Die rustverstoring, volgende op de anti Engelsche huldekreten voor de deputatie van Franschen, heeft in Engeland menigeen versterkt in de overtuiging, dat Ierland niet anders dan met geweld te regeren is, en dat het onstaatkundig zou zijn de in Ierland geëischte amnestie voor de fenians te bewilligen. Er is echter geen grond voorhanden voor de bewering van de republikeinsche *Siècle*, dat Ierland ryp is voor de revolutie, en dat alle concessie van Engeland slechts daartoe zoude strekken, om Ierland's afval gedurende een korte poos te vertragen. Engeland zou in het gegeven geval nog altyd krachtig genoeg zijn om een opstand te onderdrukken, terwyl het Fransche blad ook verget, dat men in het Noorden van het eiland van een afscheiding van Groot Brittannië niets wil weten.

— Uit Kroonstad wordt, dd. 28 Aug., bericht, dat het eskader, hetwelk den Grootvorst Alexis Alexandrowitsch naar Noord-Amerika zal begeleiden, aldaar reeds gereed ligt. Het bestaat uit het schroeffregat Swietlona, de korvet Bohat en den clipper Abzel. Het opperbevel over deze flotille zal worden gevoerd door den vice-admiraal Posiet. Het vertrek van den Grootvorst is bepaald op 30 Sept.

Het doel dezer reis is het afleggen van een bezoek door genoemden Grootvorst by den president Grant. De eerste haven, welke hy zal aandoen is New-York; vervolgens begeeft hy zich naar andere steden des lands. Nadat hy Noord-Amerika heeft verlaten, zal hy de West-Indiën bezoeken; in het begin van het aanstaande voorjaar, namelyk tegen het einde van April, wordt hy te Kroonstad terugverwach.

De tocht geschiedt met een staatkundig doel, om de betrekkingen tusschen Rusland en Noord-Amerika nauwer toe te halen.

— De koning Amadeus heeft, gelyk reeds gemeld is, Madrid verlaten om onderscheiden gewesten van Spanje te bezoeken. Vooraf was door den president-minister Zorilla, als minister van binnenlandsche zaken, eene circulaire aan de gouverneurs der provincien gericht, waarin het bezoek des Konings aangekondigd en het verlangen des ministers kenbaar gemaakt wordt, dat de rechtstreeks aan hem ondergeschikte autoriteiten geenerlei uitgaven voor de ontvangst des Konings zouden doen; terwyl de provinciale staten en de gemeente-besturen, welke zelfstandig over hunne geldmiddelen beschikken, uitgenoodigd worden om dit voorbeeld te volgen. "Soortgelyke gelegenheden, wordt in de circulaire gezegd, hebben in vroegeren tyd tot kostbare feestelykheden aanleiding gegeven, welke niet zelden van hooger hand bevolen waren of waartoe de corporatien door zekere ydelheid gedreven werden, en die desniettemin steeds als bewys van de liefde des volks voor hunnen regent moesten gelden. Het is aan Z. M. den Koning te goed bekend, op welke wys de liefde des volks, zoo zy werkelyk bestaat, zich uit, dan dat hy behagen zou kunnen scheppen in praalvertooningen, die weinig of volstrekt niets bewyzen, maar die dan vooral ernstig af te keuren zijn, wanneer zy tot het veronachtzamen van gewichtige plichten aanleiding geven of wanneer de openbare geldmiddelen daardoor benadeeld worden. De overheden gelieven zich dus niet verplicht te rekenen om de koninklyke personen op openbare kosten te ontvangen of te onthalen. De Koning wenscht het geheel en al aan de ingezetenen over te laten, eenvoudig en uit vrijen wil te doen blyken van het gevoel, hetwelk zy jegens hem koesteren."

— Parysche dagbladen behelzen het volgende telegram uit Tarragona van Vrydag avond, 8 Sept: "Van Castellon af, alwaar de Koning van Spanje met geestdrift is ontvangen, tot hier was Zyner Majesteits reis als een onafgebroken zegetocht. Hier ter stede waren ongemeen groote toebereidselen gemaakt om den Koning feestelyk te ontvangen; de intocht was een tooneel, hetwelk de verwachting nog verre te boven ging en den Koning diep heeft getroffen. De oude domkerk van Tarragona heeft reeds een bezoek van Zyner Majesteit ontvangen. Indien hy aan alle hier tot zyne eer voorgenomen feestelykheden wil deelnemen, zal hy zyn vertrek naar Barcelona enige dagen moeten uitstellen."

— De "National Labour Union" heeft besloten, om in de maand October een "labour convention" of arbeidersdag te houden, ter benoeming van een candidaat voor het presidentschap en voor het vicepresidentschap der Vereenigde Staten, by de verkiezing, welke in 1872 moet plaats hebben. In het programma van beginselen, door de bedoelde vereniging vastgesteld, wordt beweerd, "dat het bestuur der Unie gansch ontaard en van zyn bestemming afgeweken is en dat een klein aantal radraaiers hun wil en inzichten aan de natie opdringt. De massa der bevolking leeft van den dag tot den dag; by gunstige omstandigheden bezit zy niets meer dan voor de dagelyksche behoeften wordt vereischt en by ziekte of tegenspoed wordt door de onrechtvaardige regeling van vele maatschappelyke zaken de afdaling tot de klasse van landloopers bedelaars en onderstandvragende armen onvermydelyk. — De slaverny, hoewel afgeschaft, bestaat in de werkelykheid nog, want de kapitalist is de gebieder geworden; hy bepaalt de voorwaarden en de verdeeling der vruchten van den arbeid, zoodat de handwerksman werkelyk nog steeds in den toestand verkeert, waarin de negers zich vóór de slaven-emancipatie bevonden." Tot wegneming van het bestaande kwaad, worden in het programma verscheidene middelen aanbevolen; daaronder komt een vry onbegreypelyk stelsel van algemeene ruilmiddelen voor, nederkomende op regeling en verlaging van den kapitaals-interest door de Wetgevende Macht, welke daarby "de billyke verdeeling van de vruchten des arbeids tusschen het kapitaal en den arbeid" moet op het oog hebben; voorts afschaffing der beschermende invoerrechten, doch verbod van den invoer van koolies en van alle andere onvrye of halfvrye arbeiders.

— De Amerikaansche dagbladen behelzen uitvoerige opgaven van het ministerie van financiën omtrent het met 30 Juni jl. geëindigde dienstjaar. Daaruit blykt, dat de binnenlandsche belastingen in dat jaar, vooral ten gevolge der door het Congres in het belastingstelsel gebrachte wyzigingen en verlichtingen, nagenoeg een derde minder dan in het vorige dienstjaar voor de schatkist der Unie hebben opgebracht, maar dat dit verlies grootendeels is goed gemaakt door ruimere opbrengst der invoerrechten.

— Den 21 Augustus jl. is te Chicago, tot groote blydschap voor de bevolking, een met

manufacturen beladen stoomschip rechtstreeks uit Liverpool aangekomen na eene reis van slechts drieëntwintig dagen. Hiermede is het rechtstreeksche handelsverkeer tusschen Chicago en Europa geopend. Chicago biedt altyd granen als retourvracht aan.

— Naar de verzekering van de *Times*, een van de voornaamste dagbladen van N. York, acht het Washingtonsche bewind de zaak van Korea even belangryk voor andere natien als voor de Vereenigde Staten, en is het niet voornemens oorlog tegen dat land te voeren zonder medewerking van de andere mogendheden die belang by het algemeene handelsverkeer, en bepaaldelyk by het handelsverkeer met Achter-Azie, hebben.

— Voor hen, die denken dat de wellen van aardolie in Pennsylvanie uitgeput zijn, wordt door Amerikaansche dagbladen het volgende medegedeeld: In het jaar 1860 zijn er slechts anderhalf millioen gallons petroleum uit de Vereenigde Staten uitgevoerd; in 1868 bedroeg de uitvoer daarvan negen-en-negentig, en in 1870 honderd een-en-veertig millioen gallons. De stroom van aardolie in Peesylvania is sedert het jaar 1867 nagenoeg vyftig per cent aangegroeid.

— Volgens de berichten van dagbladen der Vereenigde Staten hebben de Mexicaansche overheden nieuwe premien uitgelooft met het doel om het aantal Indianen, hare oude vanden, te doen afnemen en ze allengs geheel uit te roeien; het bedrag der uitgeloopte premien voor hoofdschelds van Indianen van den Apache-stam is door die overheden met vyftig duizend dollars vermeerderd.

De jongste dagbladen van New-York brengen berichten uit China en Japan, over San Francisco ontvangen. Naar luid daarvan, was het eskader der Vereenigde Staten uit de wateren van Korea, na de wapenfeiten van 10 en 11 Juni, naar zyne gewone ligplaatsen op de Chinesche kust teruggekeerd, in afwachting van nadere bevelen uit Washington; zullende het van de beslissing van het Washingtonsche kabinet afhangen of er in den heft des jaars eene nieuwe expeditie tegen Korea zal worden ondernomen of niet. Verder leest men in die berichten: "Twee Engelschen en een Duitscher, bezig zynde met het wrak van het Duitse koopvaarlschip Chusan, op Sir James Halls eiland, te bergen, zijn door Koreaers gevangen genomen, geboeid en naar het binnenland van Korea gezonden; het Britsche eskader is uit de wateren van Japan vertrokken om onderzoek omtrent dit voorval te doen."

## GOVERNEMENTS SECRETARIE.

Curaçao den 6 October 1871.

NAMENS den Heer Gouverneur wordt by deze bekend gemaakt, dat de zetting van het brood voor de volgende week, eindigende den 14 dezer a. s., als volgt is bepaald: het brood van vyftien cents in et 15 oncen wegen en van mindere pryzen naar evenredigheid; zullende het zoogenaamde fransche brood van den voormelden prys een once minder mogen wegen; op pene als by de Publicatie van den 16 Maart 1874 is vastgesteld.

De Gouvernements Secretaris,  
W. B. MELLINK.

Lyst van de ter Postery alhier liggende brieven, drukwerken, monsters en stalen, aangebragt gedurende de laatste acht dagen.

Brieven:

M. Arts, Genereux Alphonsus, Luksika Borgia, B. P. Brandao, Brandao Hermanos, Isabel Castillo, D. R. Capriles, Costa Hermos, & Co., Pieteruela Chal, M. A. Correa & Co., Maria Elisabeth Conquet, Samuel Curiel, A. de Portes, Carmen H. de Muñive, Concha C. de Delgado, Guan Evanglia, Delgado 2, Eulogia Negrete de Carmona, Sully Dubreil, Manuel de Jesus Ramirez, A. S. De Windt, Delia V. de Salas, kindness of Hellmundt & Co., Juan Pablo de Castro, Edwards Henriquez & Co., Albert L. Foulkes care of Hellmundt & Co., P. C. Gorsira, Meie Garcia, J. M. Gonzalez, A. Guerrero, Lope Igualdad, Oscar Klaus, Pedro Lluiden, Bonifacio Lustrino favor de Jose Fuentes, H. Lange & Co., Manuel Laduik, Bartolomé Lyon, C. Neuman & Co., Alberto Negron, Haim M. Penso, Elias Penso é Hijos, D. M. Piza & Co., José Portes, José Pinedo, José Primo Montero Rivas, Henry F. Raven, H. Schumacher, Matias Salazar, H. C. J. Theunissen, José V. Urdaneta, A. van der Wiel, Wm. Wurm 2, Carl Zarnott.

Drukwerken enz.:

Brandao Hermanos, E. M. Curiel 4, E. Curiel Jr. 2, Mosé Curiel & Co. 3, M. P. Curiel, E. J. Harrison care of British Consulate 5, Manuel Leyba, Abram Sasso, I. J. Senior & Co., A. Torres.

Curaçao den 6 October 1871.

De Commis belast met de Post-directie,  
J. F. K. VAN EPS.

## Post-Kantoor. BEKENDMAKING.

AAN belanghebbenden wordt hierby bekend gemaakt, dat brieven die tusschen Curaçao ten eenre, en Egypte en de verder gelegene landen aan geno zyde van Suez, ter andere zyde, door tusschenkomst van de Fransche Post-administratie, langs den weg van Brindisi worden verzonden, wegens het Italiaansche transit voor 't vervolg aan een verhoogd port zyn onderworpen.

In verband met het bedoelde transit is het aan die Administratie nittekeeren bedrag wegens de gefrankeerde brieven uit Nederland sche West-Indie voor Egypte en de verder gelegene landen over Brindisi, alsmede dat der ongefrankeerde brieven uit gemelde landen naar West-Indie met eene som van 30 centimes te vermeerderen, ten gevolge waarvan het te Curaçao voor diezelfde brieven, te heffen port, met 15 cent is te verhoogen.

Curaçao den 6 October 1871.

De Commis belast met de Post-directie,  
J. F. K. VAN EPS.

DE Pakket (Engelsche mail) vertrekt op Zaterdag den 7 dezer; de brievenzakken zullen op dien dag des middags twaalf ure precies gesloten worden.

Curaçao den 6 October 1871.

De Commis belast met de Post-directie,  
J. F. K. VAN EPS.

OPGESLAGEN in 's Lands Magazyn:  
Een geëmballeerde kist gemerkt B;

Een kist gemerkt H. K. & C. No. 123;

Een kistje geadresseerd aan Mej. M. A. Meijer; een en ander aangebragt per de Nederlandsche brik Gouverneur de Rouville.

Curaçao den 6 October 1871.

## AVISO.

LOS infrascriptos, Agentes nombrados del "Verein Hamburger Assecuradeure" para esta Isla ponen en conocimiento de este Comercio que cuando resulten mercancías avaradas que sean aseguradas por el "Verein Hamburger Assecuradeure," deben estas ser examinadas por los que suscriben en virtud de los artículos 65 á 68 y 127 á 140 del libro de condiciones generales de seguro marítimo de 1867 (General conditions of Marine Insurance of 1867.)

Curaçao 5 de Octubre de 1871.  
EDWARDS, HENRIQUEZ & Co.

## DE VENTA

LAS CASAS No. 90 i 91,  
No. 148 i No. 219. situadas en Otrabanda, Calle Ancha. Ocurráuse donde

N. ROJER.

## KENNISGEVING

AAN familie en vrienden dat de ondergeteekende zich met der woon gevestigd heeft in het Huis, tegenover het Colegio Vargas, op de Prinsenstraat.

Curaçao den 6 October 1871.

J. C. HENRIQUEZ.

## COLEGIO "VARGAS."

LA instruccion primaria comprende las materias siguientes:

Lectura castellana, holandesa, inglesa, alemana i francesa—rudimentos de gramática—escritura—aritmética práctica—geografía primaria—historia sagrada—urbanidad i moral.

Por la enseñanza de estas materias se pagan 18 FLORINES TRIMESTRALES.

La instruccion mercantil comprende los idiomas castellano, holandés, inglés, alemán i francés—aritmética mercantil—sistema métrico decimal—teneduría de libros por partida doble—geografía comercial é industrial—elementos de matemáticas puras—nociones de física—principios de economía política—historia universal—urbanidad i moral.

30 FLORINES POR TRIMESTRE se pagan por la instruccion mercantil.

Las lenguas son enseñadas por profesores nativos de los países en que respectivamente se hablan; i son objeto de particular preferencia en el plan de estudios.

Convencida la Direccion de que la division i subdivision de clases es indispensable para el adelanto de los alumnos, tiene para la enseñanza del inglés 9 clases establecidas separadamente: para la del francés, 9 tambien.

El profesor de alemán trabaja 3 horas diarias en la enseñanza de dicho idioma; i el de holandés trabaja tambien tres horas diarias.

Los alumnos que cursan el alemán i los que estudian holandeses, son hasta ahora, mui inferiores en número, á los que estudian inglés i frances: están en la proporcion de 1 á 3.

Para la enseñanza de la geografía hai 5 clases; para la de aritmética otras cinco; para la de historia, tambien 5.

Las clases de idiomas i las de contabilidad son diarias.

A mas del Director i del Vicedirector, trabajan diariamente en la enseñanza 9 profesores, entre los cuales 6 emplean de 5 á 6 horas diarias en sus respectivas clases.

El colegio "Vargas" da principio á sus tareas á las 8 de la mañana, i las termina á las 4 de la tarde, con el intervalo de la hora de 11 á 12, destinada para el almuerzo.

Los externos pueden venir al colegio desde las 7 de la mañana, para preparar en él, bajo inspeccion, cualquiera de sus trabajos de clase, con el auxilio de los profesores.

Hai clases tambien los sábados.

Seis dias en la semana á 7 horas diarias, hacen 42 horas por semana de aprendizaje, bajo la direccion de 11 institutores.

No se cobra separadamente la enseñanza de ninguna de las materias expresadas.

El Colegio Vargas se halla en el 8º. año de su existencia, i cuenta actualmente 93 alumnos, distribuidos así:

Internos..... 49

Semi internos. . 9

Externos..... 35

93.

Hé aquí el cuadro de sus empleados.

DIRECTOR, VICE-DIRECTOR,  
L. M. Díaz. C. A. Díaz.

PROFESORES.

Reverendo G. J. Simons. José Andrade.  
F. Nagel. M. Aristeguieta.  
G. A. Nouel. H. Harman.  
F. S. Wilson. M. F. Azpurúa.  
P. V. Azpurúa.

Setiembre de 1871.

El Director,

L. M. DIAZ.

## PIONEER MILL.

DE prys van MAISMEEL zal gedurende de volgende week zyn:

WITTE à f 2. 50

en ZEMELEN à 30 ct. per schepel.

Curaçao den 6 October 1871.

## Dienstbeurten by de Spaarbank.

Zaterdag den 7 October 1871.

Bestuurder de Heer P. Gorsira CSz.  
Commissarissen de Heeren Luis Oduber en W. Pierre.

GODSDIENSTOEFENING by de Vereenigde Protestantsche gemeente op Zondag, den 8 dezer, des morgens ten 9 ure.

## CURACAO.

Vaartuigen in- en uitgeklaard in de laatste acht dagen.

INGEKLAARD.—September.

29 ned. schr. Ismenia, Roos, Aruba.  
30 duits. stoomb. Borussia, Kühlewein, Hamburg via Pto. Cabello.  
ven. bark Aurora, de Jongh, Bonaire.  
fr. stoomb. Cacique, Kerrisal, Pto. Cabello.  
ned. bark Calypso, Torbed, Bonaire.

October.

2 " " Maria Elisabeth, Thielman, Bonaire.  
" " Minerva, Croes, Aruba.  
" schr. Francisca, Neuman, Bonaire.  
ven. bark Joven Elena, Cras, Pto. Cabello  
ned. schr. Telegrafo, Boom, St. Domingo.  
duits. schr. brik Reinhard, Penaat, Hamburg.  
ned. schr. Elisabeth, Ras, Goajira.  
3 " bark Elvira, Thodé, Bonaire.  
" boot Dos hermanos, Boom, Bonaire.  
" schr. Midas, Schoonewolff, Maracaibo.  
" " Victoire Clemence, Ulder, Carthagena.

" bark Calypso, Torbed, Bonaire.  
" " Arion, Figueroa, Aruba.  
amer. schr. Village Belle, Rowe, Samana.  
4 ned. " Elvira, Iribadi, Maracaibo.  
" Paq. de La Vela, Penso, Velade Coro.  
" boot Johanna, Goeloe, Bonaire.  
ven. schr. Bruzual, Calderon, Bonaire.  
5 ned. bark Experiencia, Nicolaas, Bonaire.  
ven. " Adela, Wefer, Pto. Cabello.  
ned. schr. Galgo, Ernst, St. Thomas.  
" " Manare, Prince, Vela de Coro.  
" " Mara, Lopez, Vela de Coro.  
ven. bark Regenito, Clas, Zee.  
6 ned. schr. Francisca, Neuman, Zee.  
" " Nueva Clara, Kock, Maracaibo.  
" bark Deligencia, Pinedo, Pto. Cabello.

UITGEKLAARD.—September.

29 eng. schr. Frances, Logan.  
ned. " Paq. de La Vela, Penso.  
" " Josefina, Sillé.  
ven. bark Regenito, Clas.  
30 fr. stoomb. Cacique, Kerrisal.  
eng. schr. brik Airola, Ellis.  
ned. bark Josefita, Verhelst.  
" " Calypso, Torbed.  
ven. " Bernarda, Marconnier.  
duits. stoomb. Borussia, Kühlewein.

October.

2 ned. bark Grazielle, Martis.  
ven. " Aurora, de Jongh.  
3 ned. schr. Sarah, Van Grieken.  
" " Carmelita, Van Grieken.  
" bark Minerva, Croes.  
" schr. Trimmer, Robertus.  
ven. bark Dolores, Soto.  
" " Joven Elena, Cruz.  
ned. " Calypso, Torbed.  
" schr. Francisca, Neuman.  
4 ven. bark Concepcion, de Jongh.  
ned. schr. Ismenia, Roos.  
" bark Maria Elisabeth, Thielman.  
ven. schr. Bruzual, Calderon.  
" " Durazno, Kristen.  
5 ned. boot Johanna, Goeloe.  
" schr. Hirondelle, Lobo.  
" bark Cassard, Prince.  
" schr. St. Vicente, Anderson.  
6 ven. bark Adela, Wolter.

AANGEKOMEN: Zaterdag, den 30 Sept., van Martinique, laatst van Puerto Cabello, het Fransche Stoompakketschip (cacique, Kapitein Kerrisal, en is den volgende dag naar Puerto Cabello vertrokken;

— van Hamburg, laatst van Pto. Cabello, het Stoomschip van de Hamburg-Amerikaansche Stoomvaart Maatschappij Borussia, Kapitein Kühlewein, en is denzelfden dag des namiddags, naar Colon vertrokken;

Donderdag, den 5 dezer, van St. Thomas, de Nederlandsche pakketschoener Galgo, Kapitein Ernst, met de brievenmalen van Europa en de West-Indiën.

Met de brievenmalen zyn alhier ontvangen Nederlandsche Couranten tot 14, de European Mail tot 18, Surinaamsche Couranten tot 19 en St. Thomas Couranten tot 30 September, met telegrafische berichten uit Europa tot 23 September.

In berichten van Londen wordt medegedeeld, dat naar luid van eene publieke aankondiging te Lyons de Nationale garde overal in Frankryk is ontbonden en door geregelde troepen vervangen. Dit heeft zonder de minste wanordelykheden plaats gehad.

De Nationale Vergadering heeft met bykans algemeene stemmen het nieuwe handelstraktaat met Duitschland, waarin de Elzas en Lotharingen begrepen zyn, goedgekeurd. Hierdoor zullen de departementen Aubre, Cote d'Or en Tura door de Duitsche troepen ontruimd worden en de Duitsche legermacht in Frankryk tot 50,000 man verminderd worden.

St. Denis en vier forten by Parys zyn reeds ontruimd en vier departementen zouden den 25 Sept. door de Duitschers ontruimd worden.

De staande legermacht van Duitschland is op voet van vrede gebracht en tot 400,000 man verminderd.

Bazaine vertoef sedert eenigen tyd in Frankryk. Hy is den 4 September verschenen voor de commissie van onderzoek, belast met het nasporen der oorzaken van den oorlog en der revolutie. Nieuwe gezichtspunten leverde zyn verhoor niet op. Daags daarop werd de marschalk door den heer Thiers ontvangen, die zich langen tyd met hem onderhield.

De Nationale Vergadering zal niet den 1 November, maar den 4 December byeen geroepen worden.

Volgens berichten uit Londen van 22 Sept. was het rechtsgeding tegen Rochefort afgelopen. Hy is tot deportatie voor levenslang veroordeeld.

De Jesuiten en de Republieken zyn uit Rome gebannen.

Koning Amadeus heeft den Heer Thiers het eereteken van het Gulden Vlies geschonken. In berichten van Spanje wordt gemeld dat 1200 man troepen ingescheept zyn om naar Cuba te vertrekken.

De plechtige opening van den tunnel van Mont Cenis heeft plaats gehad en thans loopen er wagentreinen door zonder de minste hindernis te ondervinden.

Het eerste nummer van het Engelsche weekblad The Impulse, uitgegeven onder de redactie van den Heer D. De Sola en gedrukt op de Handelsdrukkery, is verleden Maandag verschenen. Dit weekblad is gewyd aan staatkundige berichten en letterkunde.

Wy wenschen den Heer De Sola geluk met zyne onderneming en hopen dat hy daarin de medewerking en ondersteuning van het publiek by voortdurend moge ondervinden.



— Het *Journal de Saint-Petersbourg*, het dagblad van het Russische ministerie van buit. zaken, geeft het volgende schrijven uit Peking van 14 Mei jl.: "De gezant van Italië, graaf F. d'Ostiani, die tevens bij het Japansche hof geaccrediteerd is en den winter in Japan had doorgebracht, is in de eerste dagen der vorige maand April hier, te Peking, teruggekomen. Daarop volgde de gebruikelijke wisseling van bezoeken tusschen hem en den prins Kung, eenen prins van den bloede, die aan het hoofd van het Chineesche ministerie van buit. zaken staat.

"De genoemde prins heeft van die gelegenheid gebruik gemaakt om van den Italiaanschen gezant zeer byzondere opmerkzaamheid te vragen voor het Chineesche memorandum betrekkelijk de werkzaamheid der katholieke zendelingpredikers in China, welk memorandum onlangs van wege het Pekingse kabinet aan al de in het Chineesche ryk gevestigde vertegenwoordigers van buitenlandse regeeringen is toegezonden. In dat staatsstuk, hetwelk reeds in Europa bekend moet zijn en dat zich door een klemmenden betoogtrant onderscheidt, beklagt het Chineesche gouvernement zich over de inmenging der gemelde zendelingpredikers in zaken rakende het binnenlandsche bestuur, alsmede over de bescherming die zy gaarne door tussenkomst van het Fransche gezantschap, aan de tot het Katholieke geloof bekeerde Chinezen verschaffen, terwijl zy deze hunne bekeerlingen leeren den landgenoot als afgodendienaar te haten en zich tegen de overheden des lands te verzetten.

"Vernomen hebbende dat Rome thans in het bezit van den koning van Italië was, deed prins Kung aan den Italiaanschen gezant het navolgende verzoek om te bewerken dat de koning Victor Emmanuel die zaak by den Paus behartigde en alzoo aan de werkzaamheid der katholieke zendelingpredikers eene andere richting, die beter met de wetten en gebruiken van het Chineesche ryk strookte, deed geven."

Verder geeft het *Journal de Saint-Petersbourg* een schrijven uit Tientsin van 30 April jl., volgens hetwelk de Chineesche bevolking der stad in verbittering werd gehouden door de uitbreiding van de gebouwen en gestichten der katholieke zending aldaar, welke gebouwen en gestichten in haar oog geen ander doel hadden dan Chineesche kinderen te lokken, deze te vermoorden en hunne oogen en harten af te hooven naar Europa te zenden.

## BEKENDMAKING.

### GOVERNEMENTS SECRETARIE.

Guraçao den 29 September 1871.

BY Gouvernements besluit in dagteekening van den No. 450, te de by besluit dd. 20 April 41. No. 184 bepaalde quarantaine voor schepen komende van Porto Plata opgeheven.

De Gouvernements Secretaris,  
W. B. MELLINK.

DE debiteuren wegens het 1 procent p. t. op ingevorderde goederen worden hierby aangezegd het verschuldigde over het derde kwartaal d. j. ten spoedigste ten kantore van den ondergeteekende te komen voldoen, zullende op den 7 October a. s. de nog onbetaalde posten geregelyk worden ingevorderd.

Guraçao den 29 September 1871.

De Koloniale Ontvanger,  
P. I. BEAUJON.

DE debiteuren wegens belasting op grond-eigendommen en Hypotheek worden hierby aangezegd het verschuldigde over het derde kwartaal d. j. voor den 15 October a. s. ten kantore van den ondergeteekende te komen voldoen, zullende op dien tyd de nog onbetaalde posten geregelyk worden ingevorderd.

Guraçao den 29 September 1871.

De Koloniale Ontvanger,  
P. I. BEAUJON.

AN de de 15 te vorderen schepen van 15 of verschuldigd zijn aan de de boedel van wylen den Heer W. A. B. A. STRENGHOUTS wordt hierby aangezegd binnen een termijn van twee maanden daarvan opgehooven te worden, zullende teekende te doen.

Guraçao den 29 September 1871.

De Koloniale Ontvanger,  
P. I. BEAUJON.

DE ondergeteekende verkooft aan de debiteuren van den heer O. E. JONCKHEER, welke rekeningen te komen betalen.

Guraçao den 22 September 1871.

JOH. STATIUS MULLER.

AN belanghebbenden wordt hierby bekend gemaakt, dat het Bestuur der Spaansche Bank voor het loopende huishoudelyke jaar is samengesteld als volgt:

Voorzitter  
de Heer P. T. Kraft.

Bestuurders  
de Heeren A. W. Abraham, H. Everts, M. Pense Curial, S. M. Lansberg, Bn. de Casseres Jr., Wm. Chapman, H. I. Sant Groos, W. O. Gierste, P. O. Gorsira, P. Gorsira OSz., A. Guilhous, W. G. F. Hellmund, A. M. O. Henriques, G. J. R. de Lima, H. A. S. Muller, J. J. Naar, Salomon Senior, J. P. Fähring, Secretaris.

leden van den Raad van Administratie.

Guraçao den 29 September 1871.

Namens den Voorzitter,  
De Secretaris,  
J. P. FUHRING.

## KENNISGEVING.

DE ondergeteekende, na een ruim vyfjarig verblyf in Europa, thans alhier teruggekeerd zynde, heeft de eer het publiek bekend te maken, dat hy zyn winkel op den 2 October e. k. zal openen in de Willemstad, Breede Straat, Huis No. 106, tot het verrigten van alle reparaties, van welken aard ook, tot het vak van Horologiemaker behoorende.

Men kan van eene volde behandeling verzekerd zyn.

Guraçao den 29 September 1871.  
N. VAN MEETEREN JUNIOR,  
Horologiemaker.

## AVISO.

HABIENDO el infrascrito, despues de una permanencia de cinco años en Europa, vuelto á esta, tiene el honor de participar al público, que el 2 de Octubre abrirá su establecimiento en Willemstad (Puerto).

Se asegura una composicion sólida.

Guraçao Setiembre 29 de 1871.  
N. VAN MEETEREN JUNIOR,  
Relojero.

## LET WEL!

EEN ieder wordt by dese gewaarschuwd geen credit te geven op den ondergeteekende, zonder een schriftelyk bewys, door hem verstrekt te worden.

Guraçao den 29 September 1871.  
J. A. SCHREIJER.

## TE KOOP

by H. Tweebom Hz.,  
ECHTE SAUVIGNES DE BOULOGNE.

per Bot Pils ontvangen.

## By J. E. v. d. Meulen, MANILLA CIGAREN

à 75.50 per hondert.

## TE KOOP

by C. P. Neuman & Co.,  
Willemstad, Breede Straat.

## 1 DUIN WT. PLANKEN.

Guraçao den 18 September 1871.

## TE KOOP

by L. A. Rithogel,  
à Contant.

## ENGELACHE ZEEL in het van 19

stoks à 1.40 — per stukken per

## TE KOOP

ter Bakkerij van J. P. Haag 128.

Scheepsbesluit.

## Te koop á kontant, by August Muller, ZEER SCHOON GROF ZOUT

on

ROODE WYN by kisten van 50 en 25 flesschen en kisten van 50 halve flesschen; Madera wyn by kisten van 25 flesschen; Rhywyn by kisten van 24 flesschen; Vieux Cognac by kisten van 50 flesschen; Onde Rum by damejansen van 2 en van 2½ gallon; Princesse Bier by manden van 25 kruiken; Patentolie by pallen; ens.

## TE KOOP

ter dezer Drukkery,

FYNE WHIST- en QUADRILLE-  
SPEELKAARTEN.

THIEME'S SCHOOLSCHRIFTEN.

Onderscheidene soorten PERRY'S STALEN

PENNEN, GEKLEURD PAPIER

ter vervaardiging van bloemen en blaadjes,

HOLLANDSCHE en SPAANSCH

PRENTENBOEKJES,

ZWART, OARMIN, BLAAUW, VIOLET,

COPIEER en OOST-INDISCH INKT.

## TE KOOP

by C. J. & A. W. Neuman,

TEKENVOORBEELDEN.

## Pildoras y Ungüento Holloway,

as encuentra por mayer y al detal en

almacen de

AGUSTIN BETHENCOURT.



## PILLEN HOLLOWAY

Geene verontschuldiging. — Wanneer duizenden vrijwillig verklaren, dat deze middelen hen van vreeselijke afekten hebben bevryd, welke hunne gezondheid verwoestten en hun leven bedreigden, dan is er geene verontschuldiging voor degenen, welke weigeren dezelve te beproeven. Holloway's Pillen syn byzonder geschikt om alle onreguleerde kringen der hersenen, longen, hart, lever, blaas en ingewanden te herstellen. Deze wonderbaarwaardige Pillen werken versterkend en samen-trekend op de diestijke vezels, wekken den eetlust op, verbeteren de spijsvertering, versterken de blaas, regelen de werking der lever, longen en het hart, en verwekken opgeruimdheid. Zulke uitgebreide weldaden waren nooit te voren bekend als een enkel middel te vloeien, maar Professor Holloway heeft alleenlyk allen dezen, hoe wonderbaarlyk oock, oock een proof te maken en dan wel te overtuigen.

De PILLEN worden verkocht in doosjes van 4 doosjes a / 1.50; van 12 doosjes a / 4.50; van 24 doosjes a / 8.50; van 36 doosjes a / 12.50; van 48 doosjes a / 16.50; van 60 doosjes a / 20.50; van 72 doosjes a / 24.50; van 84 doosjes a / 28.50; van 96 doosjes a / 32.50; van 108 doosjes a / 36.50; van 120 doosjes a / 40.50; van 132 doosjes a / 44.50; van 144 doosjes a / 48.50; van 156 doosjes a / 52.50; van 168 doosjes a / 56.50; van 180 doosjes a / 60.50; van 192 doosjes a / 64.50; van 204 doosjes a / 68.50; van 216 doosjes a / 72.50; van 228 doosjes a / 76.50; van 240 doosjes a / 80.50; van 252 doosjes a / 84.50; van 264 doosjes a / 88.50; van 276 doosjes a / 92.50; van 288 doosjes a / 96.50; van 300 doosjes a / 100.50.

De ZALF wordt verkocht in doosjes van 1 doosje a / 1.50; van 2 doosjes a / 3.00; van 3 doosjes a / 4.50; van 4 doosjes a / 6.00; van 5 doosjes a / 7.50; van 6 doosjes a / 9.00; van 7 doosjes a / 10.50; van 8 doosjes a / 12.00; van 9 doosjes a / 13.50; van 10 doosjes a / 15.00; van 11 doosjes a / 16.50; van 12 doosjes a / 18.00; van 13 doosjes a / 19.50; van 14 doosjes a / 21.00; van 15 doosjes a / 22.50; van 16 doosjes a / 24.00; van 17 doosjes a / 25.50; van 18 doosjes a / 27.00; van 19 doosjes a / 28.50; van 20 doosjes a / 30.00.

De ZALF wordt verkocht in doosjes van 1 doosje a / 1.50; van 2 doosjes a / 3.00; van 3 doosjes a / 4.50; van 4 doosjes a / 6.00; van 5 doosjes a / 7.50; van 6 doosjes a / 9.00; van 7 doosjes a / 10.50; van 8 doosjes a / 12.00; van 9 doosjes a / 13.50; van 10 doosjes a / 15.00; van 11 doosjes a / 16.50; van 12 doosjes a / 18.00; van 13 doosjes a / 19.50; van 14 doosjes a / 21.00; van 15 doosjes a / 22.50; van 16 doosjes a / 24.00; van 17 doosjes a / 25.50; van 18 doosjes a / 27.00; van 19 doosjes a / 28.50; van 20 doosjes a / 30.00.

De ZALF wordt verkocht in doosjes van 1 doosje a / 1.50; van 2 doosjes a / 3.00; van 3 doosjes a / 4.50; van 4 doosjes a / 6.00; van 5 doosjes a / 7.50; van 6 doosjes a / 9.00; van 7 doosjes a / 10.50; van 8 doosjes a / 12.00; van 9 doosjes a / 13.50; van 10 doosjes a / 15.00; van 11 doosjes a / 16.50; van 12 doosjes a / 18.00; van 13 doosjes a / 19.50; van 14 doosjes a / 21.00; van 15 doosjes a / 22.50; van 16 doosjes a / 24.00; van 17 doosjes a / 25.50; van 18 doosjes a / 27.00; van 19 doosjes a / 28.50; van 20 doosjes a / 30.00.